

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
16 April 2002
Russian
Original: Spanish

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 35 повестки дня

Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрождающихся демократий**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Кубы при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности***

Мне поручено уведомить Ваше Превосходительство о глубокой обеспокоенности правительства Республики Куба в связи с тревожными событиями, происходящими в Боливарианской Республике Венесуэле.

Правительство Кубы решительно осуждает государственный переворот, в результате которого был свергнут демократически избранный венесуэльским народом президент Уго Чавес, исполнявший свои обязанности в соответствии с конституцией и признанный международным сообществом.

Президент Чавес был силой смещен со своей должности, подвергнут аресту и изолирован от внешнего мира, что является грубым нарушением Конституции Венесуэлы, норм правового государства и международно-правовых документов, принятых на международном и региональном уровнях.

Правительство Кубы с глубокой обеспокоенностью восприняло заявление Генерального прокурора Венесуэлы д-ра Исаиаса Родригеса, который твердо заверил, что президент Чавес не слагал с себя полномочий и не подписывал никаких документов на этот счет и что вице-президент, который по Конституции должен выполнять обязанности президента в отсутствие последнего, не отстранялся президентом от своей должности. Генеральный прокурор заявил также, что только Национальная ассамблея Венесуэлы может принимать отставку президента Республики, причем Председатель Ассамблеи является третьим по рангу лицом в государстве, который может исполнять обязанности президента в отсутствие первых двух лиц.

* Также распространяется под условным обозначением S/2002/416.

Генеральный прокурор осудил государственный переворот как произвольный, незаконный и неконституционный, заявив, что у Генеральной прокуратуры нет никакой связи с законным президентом, которого Генеральная прокуратура считает единственной законной властью в стране.

Дочь президента Чавеса, сумев связаться с ним по телефону, обратилась с отчаянным призывом к международному сообществу, сообщив, что президент не слагал с себя полномочий и что он содержится под стражей, изолированный от внешнего мира.

Государственный переворот осудили также ряд губернаторов и высокопоставленных военных.

Тем временем группа, совершившая переворот, пытается грязным образом манипулировать информацией с целью воспрепятствовать мобилизации международного сообщества и самого венесуэльского народа.

Правительство Кубы призывает к широкой мобилизации международного общественного мнения и требует от Организации Объединенных Наций безотлагательных и решительных действий в целях обеспечения физической неприкосновенности президента Чавеса и восстановления конституционного порядка и верховенства закона в Венесуэле.

Правительство Кубы хотело бы проинформировать Организацию Объединенных Наций, международное сообщество и международную общественность о том, что при попустительстве лиц, совершивших переворот, посольство Кубы в Каракасе взято в осаду толпой демонстрантов, состоящей в том числе из представителей крайне правых сил кубинского происхождения, действующих в тесном контакте с базирующейся в Майами террористической организацией «Кубино-американский национальный фонд».

Кубинскому дипломатическому персоналу в Венесуэле даны указания, да и он сам преисполнен решимости защищать неприкосновенность посольства Кубы в Каракасе любой ценой, в том числе ценой своей жизни, и не допустить проникновения провокаторов на его территорию, действуя в полном соответствии с конвенциями о дипломатических отношениях и другими соответствующими международно-правовыми документами.

Правительство Кубы возлагает на лиц, узурпировавших конституционную власть в Венесуэле, всю ответственность за то, что может произойти с посольством Кубы, а также за физическую неприкосновенность и безопасность кубинских дипломатов.

Прошу в безотлагательном порядке распространить настоящее письмо в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Орландо **Рекейхо Гуаль**
Посол
Временный Поверенный в делах